

Eredeti: Gond. fő. o  
Másként: Ezer szál. i. d.  
Műszaki i. d.

## SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

ÉRKEZETT

2009 JÚL 10.

5/17/8/2009.

147/2009 (2)  
7/7012009.

07.09. fcu

amely egyrészről az **AGRIA Volán Közlekedési Zrt.** (székhely: 3300 Eger, Mátyás király utca 134. adószám: 11163101-2-10, cégjegyzékszám: 10-10-020063, képviseli Kelemen Imre) (a továbbiakban: Vevő),

másrészről az **Auto Rad Controlle Kft.** (székhely: 2315 Szigethalom, Mű út 2., adószám: 10260803-2-13, cégjegyzékszám: 13-09-062890, képviselő: Bíró Marina) (a továbbiakban: Szállító)

között jött létre az alábbi feltételekkel:

### 1. A szerződés tárgya:

A Szállító a jelen szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás Részvételi dokumentációjának 3. Része szerinti Műszaki előírásoknak minden tekintetben megfelelő, az ajánlatában meghatározott dízel üzemű,

**1 + 800 % db új helyi szülő ARC 134. típusú autóbust**

szállít a Vevőnek

### 2. Ellenérték

2.1. A Vevő az autóbuszokat – a 7. pontban említett, a 2. számú melléklet szerinti átvételi ellenőrzés lefolytatását, az annak folyamányaként kiállított átvételi igazolás kiállítását, valamint az 1. számú melléklet szerinti okmányok határidőben történő átadását követően –

**$9 \times 48.800.000 \text{ HUF} + \text{ÁFA} = 439.200.000 \text{ HUF} + \text{ÁFA}$  azaz  
négy százharminckilencmillió- kettő száz ezer forint + ÁFA**

ellenértékért megvásárolja.

Az ajánlatban feltüntetett ár 2009-re vonatkozik, a továbbiakban az előző évihez képest évente legfeljebb 3 %-kal emelkedhet, amelyről felek külön megállapodást kötnek.

2.2. Az autóbuszok ÁFA nélkül számított vétel ára – Magyarországon való átvételt kalkulálva – tartalmazza rögzített árszinten a beszerzést terhelő adókat, vámokat, valamennyi illetéket, hatósági és egyéb engedélyek beszerzési költségét, (kivéve a vagyonszerzési illetéket és a Kötelező Gépjármű Felelősségbiztosítás díját, melyek a Vevőt terhelik) a jármű vizsgáztatási költségét, továbbá a 11. pont szerinti kapcsolódó szolgáltatások ellenértékét.

### 3. Teljesítési határidő és átadás

3.1. A Szállító az autóbuszokat a lehívástól számított **6 hónapon belül** köteles átadni a Vevőnek.

Az autóbuszok leszállításának végső határideje az **alapmennyiségek vonatkozásában 2010. december 15., az opcionális mennyiségek vonatkozásában 2012. december 15.**

3.2. Határidőben történő átadásnak (a szerződés teljesítésének) azt kell tekinteni, ha az alábbiakban felsorolt (a, b, c) feltételek teljesülnek:

- a) A jelen szerződés tárgyát képező valamennyi autóbust Magyarországon a közlekedési hatóság a forgalombhelyezés előtt megvizsgált és a vizsgálat eredményeként – a Vevő által adott meghatalmazás alapján – az Okmányiroda a Vevő nevére szóló forgalmi engedélybe bejegyezte a „közforgalmi személyszállításra alkalmas” minősítést.
- b) A Szállító az autóbuszok átadásakor átadta Vevőnek az 1. számú melléklet szerinti okmányokat, illetőleg dokumentumokat,
- c) A Vevő a 7. pont szerinti átvételi ellenőrzést eredményesen megvalósította, és annak alapján a felek aláírták a 7.6. pontban említett jegyzőkönyvet és a vevő kiadta a 7.7. pont szerinti átvételi igazolást.

3.3. Ha a 3.2. pont szerinti átadásra a 3.1. pontban meghatározott határidőt követően kerül sor, a Vevő a Szállítóval szemben a következő jogkövetkezményeket alkalmazhatja:

- a) A Szállító 0,5%/nap/jármű beszerzési ár késedelmi kötbért fizet, melyet a 9.1. a.) pontban említett számla összegéből pénzügyi kompenzációként a Vevő jogosult levonni. A kötbért a Vevő csak azon autóbuszok értéke után számíthatja fel, amelyek esetében a 3.2. pontban említett kötelezettségének a Szállító nem tett eleget.
- b) 30 napot meghaladó késedelem esetén a Vevő a kötbérigénye érvényesítésén túlmenően egyoldalú jognyilatkozattal elállhat a jelen szerződéstől és követelheti a kötbért meghaladó kára megtérítését.

#### **4. Előszállítás, vagy részszállítás**

Előszállítás nem lehetséges.

#### **5. A gyártásközi ellenőrzés**

- 5.1. A Szállító köteles lehetővé tenni, hogy a Vevő a gyártási folyamat időszakában akár több alkalommal is gyártásközi ellenőrzést végezzen.
- 5.2. A Vevő a jelen szerződés 5. pontjában rögzített ellenőrzési feladatokra írásban hatalmazza fel megbízottját, aki megbízólevelének a szállító részére történő átadását követően jogosult eljárni.
- 5.3. A Szállító köteles közreműködni a gyártásközi ellenőrzésben. A Vevő jogosult a gyártásközi ellenőrzés tényéről, az autóbusz észlelt állapotáról, illetve a gyártással kapcsolatos körülményekről jegyzőkönyvet készíteni.

#### **6. A forgalomba helyezést megelőző ellenőrzés**



- 6.1. A Vevő vagy annak megbízottja (a továbbiakban: a Vevő) a Szállító által elvégzett „első forgalomba helyezést megelőző gyári végátvételt” követően – a Szállító vagy annak alvállalkozója telephelyén – „forgalomba helyezést megelőző ellenőrzés” lefolytatására jogosult.
- 6.2. A Szállító az „első forgalomba helyezést megelőző gyári végátvételt” követően köteles jelezni a Vevőnek, hogy megkezdhető a „forgalomba helyezést megelőző ellenőrzés”. A „forgalomba helyezést megelőző ellenőrzés” időpontjában a felek - ésszerű határidő kitűzésével - közösen állapotodnak meg.
- 6.3. A Vevő a „forgalomba helyezést megelőző ellenőrzés” tapasztalatait jegyzőkönyvben rögzíti, melyet a Vevő és a Szállító erre felhatalmazott képviselői írnak alá. A Vevő a műszaki dokumentációban meghatározott követelményektől való eltérés és/vagy kivitelezési hiányosságok észlelése esetén jogosult a jegyzőkönyvben meghatározni az átvételi ellenőrzésig a Szállító által elvégzendő feladatokat.

## **7. Az átvételi ellenőrzés, az átvétel**

- 7.1. A Vevő az autóbuszok átvételét megelőző, a jelen Szerződés 2. számú mellékletben meghatározott tartalmú átvételi ellenőrzést a 3.2. a.) pontban említett vizsgálat lefolytatását követően kezdheti meg.
- 7.2. A Szállító az átvételi ellenőrzés lehetséges időpontjáról a 3.1. pontban említett teljesítési határidő előtt legalább 3 munkanappal köteles a Vevőt értesíteni. Az átvételi ellenőrzés időpontjában a felek közösen állapotodnak meg.
- 7.3. A Szállító - a jelen Szerződésben meghatározott formában és tartalommal - köteles legkésőbb az átvételi ellenőrzés megkezdésekor átadni a Vevőnek az 1. számú mellékletben meghatározott, az átvételi ellenőrzés lefolytatásához szükséges okmányokat és dokumentumokat.
- 7.4. Az átvételi ellenőrzés illetőleg az átvétel helyszíne: a Szállító, vagy annak alvállalkozója (alvállalkozói) székhelye vagy telephelye. Amennyiben a Szállító Magyarországon nem rendelkezik telephellyel, az átvételre a Szállító által megjelölt magyarországi, az átvételi ellenőrzés lefolytatására minden tekintetben alkalmas telephelyen kerül sor. A Szállító köteles külön díj felszámolása nélkül biztosítani minden szükséges segítséget - beleértve a rajzokhoz és gyártási adatokhoz való hozzáférést - a Vevő nevében ellenőrzést végző személy/személyek részére.
- 7.5. A Szállító köteles biztosítani, hogy a Vevő az ellenőrzést a 2. számú melléklet szerinti tartalommal és módon végezhesse (végeztethesse) el.
- 7.6. A Vevő a 2. számú melléklet szerinti ellenőrzés tapasztalatait jegyzőkönyvben rögzíti, melyet a Vevő és a Szállító erre felhatalmazott képviselői aláírnak. A jegyzőkönyvnek tartalmazni kell, hogy: az autóbuszokat forgalomba helyezés előtt a közlekedési hatóság megvizsgálta-e, az Okmányiroda a forgalmi engedélybe a „közforgalmi személyszállításra alkalmas” bejegyzést megtette-e a 2. számú melléklet szerinti ellenőrzés alapján a kritériumainak megfelelt-e az autóbusz,

illetőleg, hogy az 1. számú mellékletben felsorolt okmányok és dokumentumok átadásra kerültek-e.

7.7. Ha az autóbuszokat a hatóság a forgalombehelyezés előtt megvizsgálta, az Okmányiroda a forgalmi engedélybe a „közforgalmi személyszállításra alkalmas” minősítést bejegyezte, az autóbuszok a 2. számú mellékletben említett átadás-átvételi eljárás során a követelményeknek teljes körűen megfeleltek, illetőleg az 1. számú mellékletben említett dokumentumokat a Szállító megfelelő tartalommal, módon és formában átadta, a Vevő átvételi igazolást ad a Szállítónak.

Amennyiben a Vevő a jelen 7. pontban rögzített ellenőrzési jogával az átvételi ellenőrzés lefolytatásához szükséges okmányok és dokumentumok átadásától számított 2 napon belül nem él, úgy ezen jogáról lemond.

7.8. A jelen pontban foglaltak közül semmi sem mentesíti a Szállítót a jelen Szerződés alapján őt terhelő jótállási, szavatossági vagy más kötelezettség alól.

## **8. Az átvétel megtagadása**

8.1. A Vevő megtagadhatja az autóbusz átvételét, ha

- az autóbuszok nem felelnek meg a dokumentáció szerinti műszaki előírásoknak, vagy az ajánlat feltételeinek, és/vagy
- a 6.3. pontban említett jegyzőkönyvben rögzített hiányosságok nem kerülnek kijavításra.

8.2. A nem szerződésszerű teljesítés esetén a 3.3. pont szerinti jogkövetkezmények alkalmazhatók. Ezekben az esetekben a Szállító – külön költség felszámolása nélkül – köteles késedelem nélkül az ellenőrzést lehetővé tenni, a dokumentumokban lévő hiányosságokat pótolni, illetve kicserélni a visszautasított autóbust/autóbuszokat vagy elvégezni azokat a módosításokat, melyek azt az előírásokban foglalt követelményeknek megfelelővé teszik és ismételt átvételt kezdeményezni.

8.3. Az átvétel megtagadása esetén a Szállító számla kibocsátására nem jogosult. A 8. pont szerinti számla kiállítási jogosultság, a 30 napos határidő és a 10. pont szerinti szavatosság és jótállás kezdete ebben az esetben a sikeres átvétel időpontjától számít, még akkor is, ha ez a teljesítési határidőt követő időpontra esik.

## **9. Fizetés**

9.1. A Vevő előleget nem biztosít. A kifizetéseket az aláírt szerződés szerint, a teljesítést követően, az elismert számla szerinti ellenérték átutalása útján teljesíti az alábbi dokumentumok megléte illetve feltételek teljesülése esetén:

- az autóbuszok birtokbaadásáról felvett átadás-átvételi jegyzőkönyv,
- a autóbuszok forgalmi engedély másolata (melyben az Okmányirodai kérelemnek megfelelően került Vevő, illetve Lízingbe vevő bejegyzésre)
- az Okmányirodai kérelem Okmányiroda által lepecsételt példánya,
- jelen szállítási szerződésben meghatározott Felek által aláírva,



a) A vételár 100%-ról a Szállító jogosult az átvételt követően, haladéktalanul számla kiállítására, amely összegnek a 90%-a a számla kézhezvételétől számított 8 napon belül esedékessé válik.

b) A Szállító által kiállított számla 10 %-át a Vevő – az általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény 48.§ (7) bekezdésében foglaltaknak megfelelő tartalmú – teljesítési garancia címén az átvételt követő 30. nap utáni munkanapig visszatartja.

c) Ha a Vevő az átvételt követő 30. nap végéig jótállási igényt jelent be, a számlán szereplő vételár 10 %-a, csak a hiba elhárítása és annak jóváhagyása utáni, 8. napon válik esedékessé.

9.2. A 2.1. pontban megadott vételi árat a Vevő HUF-ban egyenlíti ki.

9.3. Ha a Vevő a jelen 9.1. pontban rögzített fizetési kötelezettségével késedelembe esik, akkor a Szállító a Vevővel szemben a következő jogkövetkezményeket alkalmazhatja:

a) A Vevő 0,5%/nap/jármű beszerzési ár késedelmi kötbért köteles megfizetni. A kötbért a Szállító csak azon autóbuszok értéke után számíthatja fel, amelyek esetében a Vevő a 9.1. pontban említett kötelezettségének a Vevő nem tett eleget.

b) 30 napot meghaladó késedelem esetén a Szállító a kötbérigénye érvényesítésén túlmenően egyoldalú jognyilatkozattal elállhat a jelen szerződéstől és követelheti a kötbért meghaladó kára megtérítését.

## 10. Jótállás és szavatosság

10.1. A Szállító szavatossági kötelezettsége az átadástól számított 6 évig, jótállási kötelezettsége a teljes járműre az átadástól számított 12 hónapig áll fenn, kilométer korlátozás nélkül, míg a hajtáslánc elemeire további 6 hónap garanciát vállal.

10.2. A Vevő haladéktalanul írásban értesíti a Szállítót, a jelen pont keretén belül felmerülő bármely igényéről.

10.3. Az ilyen értesítés kézhezvételekor a Szállítónak 3 munkanapon belül meg kell kezdenie a javítást, vagy ki kell cserélnie a hibás autóbuszokat, vagy azok részeit saját költségére, függetlenül attól, hogy a meghibásodott egység kinek a terméke.

10.4. A jótállás időtartama alatt a Szállító köteles a jármű biztonságos üzemeltetéséhez és az alapvető szolgáltatások elvégzéséhez szükséges alkatrészeket – világító és jelzőberendezések, utas-ajtó működtetését biztosító alkatrészek, súrlódó betétek, fék- és kormányrendszer, fűtési rendszer, szélvédő üvegek, ablaktörlő, visszapillantó tükrök – (a továbbiakban: a gyorsan kopó alkatrészeket) a megrendelés beérkezésétől számítva 48 órán belül kiszolgálni és ennek érdekében elegendő raktárkészletet fenntartani.

10.5. A 10.4. pont szerinti szállítási határidő be nem tartása esetén a Szállító, vagy közreműködője a Vevőnek 0,1 %/nap késedelmi kötbért fizet a jármű jelen

szerezés 2. pontjában említett beszerzési ára után számítva. A kötbér legfeljebb a jármű beszerzési árának az 5 %-ig terjedhet azzal azonban, hogy a Szállító, vagy közreműködője köteles a Vevő kötbért meghaladó kárát is megtéríteni.

- 10.6. A jótállással összefüggő vizsgálatok és javítások elvégzését a Vevő telephelyén (Szombathely, Körmen di út 92.), vagy annak maximum 20 km-es körzetében lévő márkaszervizben kell végezni. Amennyiben a jótállási időszak alatt a fentiek től eltérő, annál távolabb eső javítóbázisra rendelik be a járművet, úgy a felmerült kilométer teljesítés ellenértéke a belföldi helyközi (távolsági) menetrend szerinti autóbusz-közlekedés, valamint a nevelési-oktatási intézmények által rendelt belföldi autóbusz különjáratok legmagasabb díjairól szóló – többször módosított - 39/1999. (XII. 20.) KHVM rendelet 3. melléklete szerinti az autóbusz kategóriájának megfelelő díjjal kerül elszámolásra a Szállító felé. A jótállási időszakban nyújtott műszaki mentési és vontatási költségek a Szállítót terhelik.
- 10.7. A jótállás és a szavatosság további szabályait a jelen szerződést megelőző közbeszerzési eljárás dokumentációjának 7. részét képező „vevőszolgálati szerződéses feltételek” tartalmazza.

## 11. Kapcsolódó szolgáltatások

A Szállító köteles az alábbi szolgáltatásokat biztosítani:

- a. gyártásközi ellenőrzés biztosítása
- b. első forgalomba helyezés előtti gyári végátvétel,
- c. beüzemelés, próbaüzemeltetés, (a forgalomba helyezés előtti átvétel és/vagy az átvételi ellenőrzés során a Vevő képviselője kapjon lehetőséget összesen max. 20 km-es futáspróbára)
- d. a leszállítandó autóbuszokhoz az 1. számú melléklet szerinti táblázatban foglaltak szerinti dokumentációk biztosítása, legkésőbb a jármű átadásakor,
- e. a Vevő szakemberei részére biztosított részletes oktatási-képzési rendszer, melyet a Dokumentáció 7. Részében foglaltak szerint köteles kidolgozni,
- f. hatósági és egyéb engedélyeket beszerzi, a járműveket levizsgáztatja saját költségén (kivéve a vagyonszerzési illetéket és Kötelező Gépjármű Felelősségbiztosítás költségét).
- g. jótállási, szavatossági kötelezettségek teljesítése.

## 12. Pótalkatrészek

- 12.1. A Szállító köteles az 10.4. ponton kívüli pótalkatrészeket és alkatrészeket, továbbá a jótállási időtartamot követően a gyorsan kopó alkatrészeket a lehető leghamarabb, de legkésőbb a rendelés feladásától számított 10 munkanapon belül szállítani.
- 12.2. A Szállító köteles az autóbusz üzemeltetéséhez szükséges, az ajánlatban meghatározott anyagokat és a Szállító által előállított, vagy forgalomba hozott pótalkatrészeket a dokumentáció 6. része szerinti garantált élettartam végéig biztosítani.



12.3. Amennyiben a pótalkatrészek gyártását megszüntetik, a Szállító köteles 6 hónappal előzetesen értesíteni a Vevőt a várható beszüntetésről, és ha a Vevő erre igényt tart - a beszüntetés után el kell juttatni a Vevőhöz a pótalkatrészek tervrajzát és specifikációit, anélkül, hogy ezzel kapcsolatban a Vevőt költségek terhelnék.

### **13. A szerződések módosítása**

A jelen szerződést a hatályos Kbt. 303. §-ában foglaltak szerint lehet módosítani. Szerződés módosítás esetében érvényesíteni kell az érvényes Magyar Polgári Törvénykönyvnek a szerződések módosítására vonatkozó rendelkezéseit is.

### **14. Alvállalkozói szerződések**

A Szállító teljesítésében csak az ajánlatában megjelölt alvállalkozó működhet közre. Ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott lényeges körülmény miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, a Szállító írásos kérése alapján a Vevő más megjelölt szervezet (személy) közreműködéséhez is hozzájárulhat írásban, ha az megfelel a közbeszerzési eljárásban az alvállalkozókra meghatározott követelményeknek.

### **15. Vis major**

15.1. Ezen pont értelmében lehetetlenülést eredményező ellenállhatatlan erőnek minősül minden olyan rendkívüli esemény, amelyet a Szállító a szerződés megkötésekor nem láthatott előre és nem háríthatott el, és amely nem vezethető vissza a Szállító saját hibájára vagy gondatlanságára. Az ilyen események lehetnek: háborúk vagy forradalmak, tűzvészek, árvizek, járványok, vesztégzárak és szállítási tilalmak, amelyek megakadályozták a Szállítót abban, hogy szerződéses kötelezettségeit teljesítse. A Szállítónál, valamint a jelen Szerződéssel érintett alvállalkozónál kialakult sztrájk helyzet nem minősül vis majornak.

15.2. Ha vis major helyzet áll elő, a Szállítónak haladéktalanul, írásban értesítenie kell a Vevőt a helyzetről és a helyzet okáról. Ha a Vevő másképpen nem rendelkezik írásban, a Szállítónak folytatnia kell szerződéses kötelezettségeinek teljesítését az adott helyzetben elvárható gondosság határáig, és az összes ésszerű, vis major esemény által nem érintett eszközt fel kell használnia a teljesítés érdekében.

### **16. A Szerződés megszűnése**

A jelen szerződés megszűnik abban az esetben, amelyről a hatályos Kbt. a 306. §-ában rendelkezik. A szerződés megszűnésének esetköreiben kivétel nélkül érvényesíteni kell az érvényes Magyar Polgári Törvénykönyvnek a szerződésekre vonatkozó rendelkezéseit.

### **17. Jogvitás ügyek elintézése**

17.1. A Vevő és a Szállító megtesznek minden erőfeszítést, hogy a Szerződés alapján, vagy azzal kapcsolatban közöttük felmerülő bármilyen nézeteltérést, vagy vitát békés úton rendezzen, közvetlen tárgyalás útján.

17.2. Ha a Vevő és a Szállító az ilyen közvetlen tárgyalások megkezdésétől számítva 30 napon belül nem tudják békés úton megoldani szerződéses vitájukat, a felek a jogvita eldöntésére kikötik a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választott Bíróság kizárólagos hatáskörét és illetékességét, azzal, hogy a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választott Bíróság mindenkor hatályos eljárási szabályzata szerint három választott bíróból álló tanácsban jár el. A választott bírósági eljárásban a Vevő oldalán a jelen szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárásban a Vevő nevében eljáró megbízott is jogosult részt venni, vagy beavatkozni.

## 18. Nyilatkozatok

18.1. A felek a Szerződéssel kapcsolatos összes, egymásnak adott nyilatkozatát/ értesítést, a szerződés értelmében írásban, e-mail, vagy telefax formájában küldik egymásnak és azt írásban visszaigazolják.

18.2. A nyilatkozathoz jogkövetkezmény akkortól fűződik, amikor az a címzethez megérkezik.

## 19. Az irányadó jog

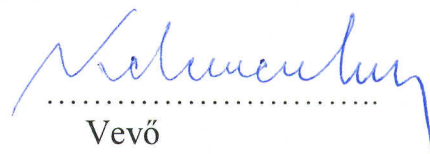
A jelen szerződésre a magyar jog szabályai az irányadók

Budapest, 2009. június 30.



Szállító

AUTO RAD CONTROLLE KFT  
2315 Szigethalom, Mű út 2.  
Adósz.: 10260803-2-13  
BBRT: 10103850-01640441-00000000  
-3-



AGRIA VOLÁN Zrt.  
3300 Eger, Mátyás király út 134.  
KHB Nyrt.: 10403507-35015442  
Adószám: 11163101-2-44  
5



A Vevő részére átadandó dokumentumok

	<b>Irat megnevezése</b>	<b>Átadás előtt 5 nappal a Vevőnek a szerződésben szereplő kivitellel mindenben megegyező</b>	<b>Jármű átadásakor a Vevőnek a szerződésben szereplő kivitellel mindenben megegyező</b>
1.	Típusbizonyítvány		<b>1 db</b>
2.	Kezelési utasítás és karbantartási útmutató	<b>1 db</b>	<b>1 db/jármű</b>
3.	Műszaki leírás	<b>1 db</b>	–
4.	Áram-utas elektromos kapcsolási rajz	–	<b>1 db/jármű</b>
5.	Alkatrészjegyzék	–	<b>3 db/ járműtípus</b>
6.	Javítási utasítás	–	<b>3 db (1 garnitúra) / járműtípus</b>
7.	Fűtő-hűtőrendszer elrendezési rajza	–	<b>3 db/ járműtípus</b>
8.	Levegő ill. fékrendszer elrendezési rajza	–	<b>3 db/ járműtípus</b>
9.	Méretezett jellegrajz	<b>1 db</b>	–
10.	Méretezett ülésrajz	<b>1 db</b>	–
11.	Az utasülések gyártmánya, típusa, fényképe, méretezett rajza	<b>1 db</b>	–
12.	A vezetőülés gyártmánya, típusa, beépített helyzete (rajz), minimális szabályozott ülőlap- magassága	<b>1 db</b>	–
13.	Központi zsírzó rendszer elrendezési rajza	<b>1 db</b>	–
14.	Garancia (jótállási) füzet	<b>1 db</b>	<b>járművenként</b>
15.	Forgalmi engedély, rendszám, járműtörzskönyv, járműkísérő lap	– – →→→→→→→ –	<b>járművenként</b>  <b>postai úton</b>
16.	Környezetvédelmi igazolólap	–	<b>járművenként</b>
17.	Igazolás károsanyag kibocsátásról	–	<b>1 db/ járműtípus</b>
18.	Igazolás elhaladási zajszintről	–	<b>1 db/ járműtípus</b>
19.	Igazolás tetőszilárdságról	–	<b>1 db/ járműtípus</b>
20.	Igazolás sebesség-korlátozó kalibrálásáról	–	<b>rendszám vagy alvázszer szerint</b>
21.	Futómű beállítási értékek	<b>1 db</b>	<b>1 db/ járműtípus</b>
22.	Fődarab jegyzék	–	<b>járművenként</b>
23.	Tartozék jegyzék	–	<b>járművenként</b>
24.	Hibakód jegyzék	<b>1 db</b>	<b>1 db/ járműtípus</b>
25.	Diagnosztikai lap	–	<b>járművenként</b>

- A szerződés teljesítése során átadandó dokumentumokat papíron vagy CD/DVD-n, magyar nyelven kell biztosítani. A fordítatás költsége az Ajánlattevőt terheli. A CD/DVD-n átadott vagy „on-line” módon hozzáférhető alkatrészjegyzék javítási utasítás és elektromos kapcsolási rajz angol, vagy német nyelvű is lehet.
- A felsorolt dokumentumokat az Ajánlattevőnek térítésmentesen kell a vevő részére biztosítani.
- Amennyiben a felsoroltak közül valamelyik CD/DVD-n kerül átadásra:
  - a) alkalmas legyen Microsoft Windows XP Professional és/vagy Microsoft Office XP Professional programok használatával teljes körű működtetésre, vagy az Ajánlattevő biztosítsa a működtetéshez szükséges szoftvert és licencét.
  - b) ha a rendszer alkalmas alvázszám szerinti keresésre, a nyertes ajánlattevő vállaljon kötelezettséget, hogy 6 hónapon belül biztosítja azt a frissítést térítésmentesen, mely alkalmas az átadott járművek alvázszáma szerinti keresésre.

Az egyes dokumentumoknak az alábbi minimális részleteket kell tartalmazniuk:

1. Típusbizonyítvány
  - tartalmát hatósági előírások határozzák meg
2. Kezelési és karbantartási utasítás (Lehetnek különálló dokumentumok is. A karbantartási utasításnak egyértelműnek kell lennie. Az autóbusz gyártó nem adhat az alkatrész, vagy főegység beszállítótól eltérő utasítást. Különösen nem adhat meg nagyobb élettartamot, vagy javítási, karbantartási ciklust, mint amit az alkatrész, vagy főegység beszállító elrendelt. Az Ajánlatkérő fenntartja magának a jogot, hogy az élettartamra, javításra és karbantartásra vonatkozó adatokat az alkatrész, ill. főegység gyártónál leellenőrizze.)
  - a jármű műszaki alapadatai
  - a járművezető részére szükséges instrukciók a kezelésre és a tilalmakra vonatkozóan
  - alváz- és motorszám elhelyezkedése
  - ajtóműködtetés, zárok, vésznyitók kezelése
  - vezetőülés, utasülés jellemzői, kezelése
  - műszerfal, kapcsolók, kontrollámpák, műszerek elhelyezkedése, jellemzőik, kezelésük
  - rögzítőfék kar elhelyezkedése, működtetése
  - kormányoszlop beállítása
  - világítás működtetése
  - külső visszapillantó tükrök használata
  - klimatizálás (fűtés, szellőzés, klímaberendezés) kezelőszervei, működtetése
  - belső felszereltség (leszállásjelzők, napellenzők, belső tárolók)
  - folyadékszintek ellenőrzése
  - motorindítás, leállítás
  - megállófék
  - sebességváltás
  - tartós lassítófék
  - motorfék



- ABS/ASR rendszer
  - karbantartási fedelek elhelyezkedése
  - gumiabroncs légnyomás értékek
  - emelési pontok elhelyezkedése
  - karbantartási ciklusrend, műveleti részletességgel
  - a szerviztevékenység végrehajtásának részletes előírásai (ellenőrzési mód, gyakoriság, előírt cserék elvégzése, alkalmazható szervizanyagok, feltöltési mennyiségek)
  - Az előírt karbantartáshoz kapcsolódó ellenőrzési, beállítási értékek, üzemeltetési határparaméterek, vizsgálóeszközök
3. Műszaki leírás a jármű kialakításáról és jellemző adatairól, amely legalább tartalmazza:
- méret- és súlyadatok
  - főegységek gyártmánya, típusa, jellemző adatai
  - felszereltség, melyet a szerződéskötéskor ellenjegyeztek
  - felépítésében illeszkedik jelen Műszaki előírásokban található B. Általános követelmények és C. Speciális követelmények fejezetek címszavaihoz.
4. Áramutas elektromos kapcsolási rajz
- egyértelmű és azonosítható – **az autóbuszon is megtalálható** – jelölésekkel ellátott koordinátás kapcsolási rajz, melyről (vagy egy külön táblázatból) megállapítható az adott egység jellege, jellemzője, megnevezése, tulajdonsága, feladata, valamint, hogy az autóbusz melyik részén található
  - alkalmas legyen arra (szükség szerint segéd táblázattal), hogy az autóbuszon megtalálható jelöléssel ellátott egység (relé, kapcsoló, csatlakozó, biztosíték, izzó, vezeték) a rajzon hol található, mi a feladata, jellemzője, tulajdonsága
  - autóbusz jellegrajzán az elektromos egységek, vezetékek elhelyezkedése
5. Alkatrészjegyzék
- a jármű és valamennyi fődarabja, részegysége (motor – kompresszor, vízszivattyú, stb. – tengelykapcsoló, nyomatékváltó, tartós lassítófék, kardántengely, mellső-, szabadonfutó és hajtott futómű, kormánymű, váz) teljes körű alkatrész jegyzéke, ún. „robbantott ábrás” kivitelben
  - az alkatrészek egyértelműen azonosítható rendelési számmal ellátottak
  - javító szettek önálló rendelési számmal
6. Javítási utasítás
- a jármű és valamennyi fődarabja, részegysége (motor – kompresszor, vízszivattyú, stb. – tengelykapcsoló, nyomatékváltó, tartós lassítófék, kardántengely, mellső-, szabadonfutó és hajtott futómű, kormánymű, váz)
  - a megbontást igénylő beavatkozások részletes folyamatszabályozása, az üzemeltető által elvégezhető tevékenységekhez (ki- és beszerelés, szét- és összeszerelés), hibafelvétel, ellenőrzés minősítő paraméterekkel, előírt alkatrészcsere, beállítási értékek

- kiépített fődarabok, részegységek javítás utáni minősítő vizsgálati paraméterei
  - a kocsiszekrény karambolos javításához szükséges vázszerkezeti alapadatok
  - a javítások elvégzéséhez szükséges célszerszámok, berendezések, rendelési számmal azonosíthatóan
  - a korrózióvédelem és üregvédelem ismételt elvégzésének leírása
7. Fűtő-hűtőrendszer elrendezési rajza
    - olyan részletességgel, hogy azokon a rendszer működése egyértelműen nyomon követhető legyen
    - a rajzon szereplő alkatrészek az alkatrészjegyzék és a javítási utasítás segítségével azonosíthatóak legyenek
  8. Levegő- és fékrendszer elrendezési rajza
    - olyan részletességgel, hogy azokon a rendszer működése egyértelműen nyomon követhető legyen
    - a rajzon szereplő alkatrészek az alkatrészjegyzék és a javítási utasítás segítségével azonosíthatóak legyenek
  9. Méretezett jellegrajz a jármű jellemző (hossz, magasság, padlószint, ...) méreteivel
  10. Méretezett ülésrajz
    - minden, az ajánlatban szereplő elrendezésben, az ajánlott ill. választható üléstípussal
  11. Minden, az ajánlatban szereplő utasülés gyártmánya, típusa, fényképe, méretezett rajza
  12. Minden, az ajánlatban szereplő vezetőülés gyártmánya, típusa, fényképe, méretezett rajza, minimális szabályozott ülőlap magassága a padlóhoz viszonyítva
  13. Központi zsírzó rendszer elrendezési rajza
    - olyan részletességgel, hogy azokon a rendszer működése egyértelműen nyomon követhető legyen
    - a rajzon szereplő alkatrészek az alkatrészjegyzék és a javítási utasítás segítségével azonosíthatóak legyenek
  14. Garancia (jótállási) füzet
    - a jármű átadáskori dátumával (jótállás kezdete), azonosító adataival
  15. Forgalmi engedély
    - „Közforgalmi személyszállításra alkalmas” bejegyzéssel  
Rendszám
    - járműre felszerelve  
Járműtörzskönyv (postai úton), Járműkísérő lap
  16. Környezetvédelmi igazolólap eredeti példánya, járművenként



17. Igazolás káros anyag kibocsátásról
- eredeti, vagy hiteles másolat
  - egy igazoláson több azonos műszaki tartalmú jármű azonosító adata nem szerepelhet
18. Igazolás elhaladási zajszintről
- eredeti, vagy hiteles másolat
  - egy igazoláson több azonos műszaki tartalmú jármű azonosító adata nem szerepelhet
19. Igazolás tetőszilárdságról
- eredeti, vagy hiteles másolat
  - egy igazoláson több azonos műszaki tartalmú jármű azonosító adata nem szerepelhet
20. Igazolás sebességkorlátozó kalibrálásról
- eredeti, vagy hiteles másolat
  - egy igazoláson több azonos műszaki tartalmú jármű azonosító adata nem szerepelhet
21. Futómű beállítási értékek
22. Fődarab jegyzék
- alvázszám szerint, a beépített főegységek gyártmánya, típusa, sorozatszáma, valamint, ha a javítási utasítás, vagy alkatrészjegyzék egyéb, gyártóművi azonosító szám szerinti, akkor ezen azonosító szám megadása
23. Tartozék jegyzék
- egy jegyzéken, több azonos jármű tartozékai is szerepelhetnek
  - tételes felsorolás (olajemelő, ék, pótkerék, szerszámok, beépített hangszórók, mentőláda, tűzoltó készülék, izzókészlet, stb.)
24. Hibakód jegyzék
- a járműbe épített elektronikusan diagnosztizálható egységek hibakód, vagy villogókód jegyzéke
25. Diagnosztikai lap (üzembe-helyezési szervizlap)
- amely minimálisan tartalmazza a fékmérés és futómű-beállítás mért értékeit

## Átvételi eljárás

### **I. Az átvétel műszaki és egyéb feltételei**

1. Szállító köteles megfelelő helyiséget biztosítani a jármű vizsgálatához. Ennek függetlennek kell lennie a gyártó vagy javító sortól.
2. A helyiségben legalább olyan hosszú szerelőaknának kell lenni, mint a vizsgált jármű.
3. Nagyobb darabszámú, több napig tartó jármű átvételénél a Szállító köteles biztosítani az Üzemeltető képviselője részére önálló íróasztalt, széket.
4. A Szállító köteles biztosítani segítő személyzetet, mely az észlelt hibákat – lehetőség szerint – azonnal elhárítja.

### **II. Állóhelyi vizsgálat**

1. Azonosító számok ellenőrzése a járműegyed okmányai alapján a típustáblán és a beütött helyeken: alvázszám, motorszám, európai jóváhagyási számok, fődarabok típusa, gyári számainak ellenőrzése.
2. Kocsiszekrény külső részének vizsgálata
  - Oldallemezek simaságának, feszítettségének ellenőrzése.
  - Díszlécek, esőelvezetők felszerelésének ellenőrzése.
  - Szélvédő, oldal és hátsó ablakok beszerelésének ellenőrzése.
  - Festés színei, porózussága, karcolás, vagy egyéb hibák ellenőrzése.
  - Járatáblák elhelyezhetőségének, láthatóságának ellenőrzése.
  - Elektromos járatáblák működésének, rögzítésének, láthatóságának ellenőrzése.
  - Külső feliratok és piktogramok meglétének ellenőrzése (pl. név, embléma, címer, guminyomás, emelési pontok, stb.)
  - Homlok és tárolótér ajtók, motortér-ajtó, nyitható sárvédők ellenőrzése (pl. illesztés, kitámasztás, tömítés, zárószerszög, stb.)
3. Utastérajtók ellenőrzése

#### Mechanikus működtetésű ajtóknál

- Becsukva a jármű oldalsíkhöz viszonyított helyzet ellenőrzése.
- Zárószerszög, kilincs, belső biztonsági zár ellenőrzése.

#### Levegőműködtetésű ajtóknál (feltöltött léghengernél)

- Becsukva a jármű oldalsíkhöz viszonyított helyzet ellenőrzése.
- Mechanikus zárószerszögek ellenőrzése.



- Első ajtónál a rejtett nyitó-záró szerkezet ellenőrzése.
- Külső-belső vésznyitók működésének ellenőrzése.
- Külső ajtónyitó gombok működésének ellenőrzése (betáplált rendszernél csak a jelzett ajtó nyílhat ki).
- Belső leszálló jelzők működésének ellenőrzése ajtónyitással (vezetőfülkében a kontroll lámpák ellenőrzése).
- Ajtókat jelzésre nyitni, lépcsővilágítást ellenőrizni.
- Belső vészjelzőket egyenként ellenőrizni.
- Ajtóknál, nyitóberendezéseknél az előírt feliratok meglétét ellenőrizni.
- Visszanyitás vizsgálat, visszatartással, vagy ún. „vállpróbával”.
- Zárás előtti visszanyitás vizsgálat ún. „csuklópróba”.

#### Egyéb külső részek ellenőrzése

- Tetőlemez egyenletességének ellenőrzése.
- Sárvedő peremek illesztésének ellenőrzése.
- Sáfogó gumik megléte és felszerelésének ellenőrzése.
- Visszapillantó tükrök felszerelésének, meglétének ellenőrzése.
- Ablaktörlő lapátok felszerelésének, rögzítésének, alapbeállításának ellenőrzése.
- Akkumulátorok beépítésének, rögzítésének és kezelhetőségének ellenőrzése.

Kábelsaruk rögzítésének ellenőrzése.

Kábelek átvezetésének, rögzítésének ellenőrzése.

- Külső villamos biztosító doboz ellenőrzése.

Kábelrögzítések, csatlakozások ellenőrzése.

Áramköri feliratok, vagy az ajtó belső oldalán elhelyezett kapcsolási rajz meglétének ellenőrzése.

- Ajtó zárszerkezetének ellenőrzése.
- Mellső vontatási lehetőség kialakításának ellenőrzése.
- Üzemanyagtartály beöntő nyílás ajtajának, tartály záró sapkájának ellenőrzése.
- Gumibroncs, mérete, profilja, sérülésmentességének, felszerelés megfelelőségének ellenőrzése.
- Független fűtőkészülék és üzemóra számláló beépítésének és működésének ellenőrzése.

#### Motortérben történő ellenőrzések

- Motorolaj-szint, tömítettség (olajszivárgás) ellenőrzése.
- Hűtővíz beöntőnyílás ajtajának, kiegyenlítő tartály záró sapkájának ellenőrzése.
- Hűtővízszint, fagyálló felirat meglétének, valamint a vízcsövek rögzítésének ellenőrzése.
- Hidraulika olajtartály felerősítésének és az olajszint ellenőrzése.
- Ékszíjfeszítő, ékszíj feszesség ellenőrzése.
- Indítómotor beépítés és megfelelő működésének ellenőrzése.
- Szívócső, légszűrő és az összekötőcsövek rögzítésének ellenőrzése.
- Gázpedál lenyomásánál a teljes töltés meglétének ellenőrzése.
- Adagoló berendezésnél, porlasztóknál, nyomócsöveknél és a tápszivattyúnál gázolaj szivárgás ellenőrzése.
- Kipufogó gyújtócső csatlakozó és rögzítő részeinél tömítettség ellenőrzése.

- Motortér világítás és kapcsoló ellenőrzése.
- Nyitott motortér-ajtónál a vezetőfülkéből letiltott indíthatóság ellenőrzése.
- Elektromos vezetékek, gumicsövek dörzsölés mentes vezetésének és rögzítésének ellenőrzése.
- Elektromos csatlakozások vízmentességének ellenőrzése.

#### 4. Kocsiszekrény belső részének vizsgálata

##### Vezetőfülke ellenőrzés

- Fülke ajtózárra működésének ellenőrzése.
- Fülke üvegezésének ellenőrzése. Keretnélküli üvegek leélezésének ellenőrzése.
- Vezetőülés rögzítésének, állíthatóságának és rugózásának ellenőrzése.
- Kormánykerék rögzítésének és sérülésmentességének ellenőrzése.
- Kormánykerék, kormányoszlop állíthatóságának, rögzítésének ellenőrzése.
- Irányjelző kar felszerelése és a kapcsolási út beállításának ellenőrzése.
- Ablaktörlő működésének ellenőrzése.
- Ablakmosó működése és a vízszugár beállításának ellenőrzése.
- Kürt működésének ellenőrzése.
- Napellenző teljes és rész tartományban történő beállíthatóságának és a végállás rögzíthetőségének ellenőrzése.
- Eltolható oldalablakok működésének és zárhatóságának ellenőrzése.
- Fülkefűtés, szellőzés és páramentesítés működésének ellenőrzése a teljes működési tartományban.
- Műszerfal rögzítettség ellenőrzése.
- Beépített műszerek, ellenőrzőlámpák működésének ellenőrzése.
- Különböző kapcsolók működésének ellenőrzése.
- Hangosbeszélő torzításmentes működésének ellenőrzése.
- Audio rendszer működésének ellenőrzése.
- Külső visszapillantó tükrök látóterének, beállíthatóságának, felület fűthetőségének, rögzítésének ellenőrzése.
- Belső, középső és beszállást mutató tükrök látóterének, beállíthatóságának, rögzíthetőségének ellenőrzése.
- Külső-belső részen az előírt feliratok meglétének ellenőrzése.
- Tűzoltókészülék-tartó felszerelésének és elhelyezésének ellenőrzése.
- Belső világítás felszerelésének és működésének ellenőrzése.
- Ruhafogas és/vagy tárolóhely a vezető részére.
- Vezetőtér elválasztó függöny megléte és használhatóságának ellenőrzése.
- Hatóságilag kötelező tartozékok, tároló-, rögzítő helyeinek ellenőrzése.

#### 4.2. Utastér ellenőrzés

##### 4.2.1. Ülések rögzítésének, ütközési védőburkolatok meglétének és elhelyezésének ellenőrzése.

- Ülészékek rögzítésének, tisztaságának, hibátlanságának ellenőrzése.
- Háttámla állítás rögzítő berendezésének ellenőrzése.
- Ülések rögzítettségének, állítható szerelvények működésének ellenőrzése (háttámla, karfa, kihúzhatóság, lábtartó, lehajtható asztal, stb.)



- 4.2.2. Kapaszkodó rudak rögzítettségének és sérülésmentességének ellenőrzése.
- Műanyag, vagy bőr kézi kapaszkodók meglétének és megfelelőségének ellenőrzése.
- 4.2.3. Tetőszellőzők
- Nyitómechanizmus előfeszítésének ellenőrzése.
  - Vészkijárat feliratok, piktogramok meglétének ellenőrzése.
  - Üvegtörő kalapács tartóhelyek és kalapácsok meglétének ellenőrzése.
- 4.2.4. Ablakok
- Toló, vagy billenő részek nyithatóságának és zárásának ellenőrzése.
  - Sötétítő függönyöknél a szél levarrások, az elhúzhatóság, az összehúzott helyzetnél a rögzítés ellenőrzése.
  - Rolók működésének, rögzítettségének ellenőrzése.
- 4.2.5. Padlózat hibátlanságának, a szegélylécek rögzítésének, a szegélyek hézag-, és felpúposodás-mentességének ellenőrzése.
- 4.2.6. Fűtőberendezések (utastéri radiátorok, ventillátoros hőcserélők) működésének szivárgás-mentességének ellenőrzése.
- 4.2.7. Kerékkitámasztó ékek tároló helyének, rögzítésének ellenőrzése.
- 4.2.8. Belső járatáblák tartó berendezéseinek ellenőrzése.
- 4.2.9. Utasokra vonatkozóan előírt tiltó-, figyelmeztető- és vészkijárat feliratok, piktogramok meglétének ellenőrzése.
- 4.2.10. Utastér megvilágító lámpák működésének ellenőrzése
- Közlekedő folyosó alsó jelzőlámpáinak ellenőrzése.
  - Ülések feletti egyedi lámpák ellenőrzése.
- 4.2.11. Ülések feletti rakodótér ellenőrzése.
- 4.2.12. Ülések feletti légfúvók működésének ellenőrzése.
- 4.2.13. Ülésekhez tartozó ruhafogasok ellenőrzése.
- 4.2.14. Biztonsági övek felszerelésének, zárszerkezetének ellenőrzése.

#### 4.2.15. Légkondicionáló berendezés működésének ellenőrzése.

#### 5. Világító, jelzőfényt adó berendezések ellenőrzése

Elhelyezést, rögzítést és működést ellenőrizni az alábbiaknál:

- Helyzetjelző lámpa elől-hátul-oldalt.
- Tompított fényszóró működésének ellenőrzése.
- Távolsági fényszóró működésének ellenőrzése.
- Távolsági fényszóró és belső kontroll lámpa.
- Ködfényszóró és kontroll lámpa.
- Méretjelző elől-hátul.
- Mellső-hátsó irányjelző és kontroll lámpa.
- Vészvillogó és belső kontroll lámpa.
- Féklámpa.
- Rendszám megvilágító lámpa.
- Tolató lámpa, hátramenet hangjelző.
- Hátsó helyzetjelző ködlámpa és kontroll lámpa.
- Fényvisszaverők, hátul és oldalanként.

#### 6. Aknából történő ellenőrzések

##### Alváz

- Alváz sérülésmentességének ellenőrzése.
- Festés és alvázvédelem épségének, folytonosságának ellenőrzése.
- Üregvédelmi furatok, záródugók meglétének ellenőrzése.
- Emelési pontok meglétének és használhatóságának ellenőrzése.
- Kábelek, csővezetékek dörzsölődés-mentes rögzítettségének ellenőrzése.

##### Meghajtó egység

- Motor felfüggesztőelemek, tömítettség ellenőrzése.
- Kipufogórendszer felerősítésének, ütközésmentes vezetésének, tömítettségének ellenőrzése.
- Nyomatékváltó felfüggesztőelemek, tömítettség ellenőrzése.
- Kardántengelyek, csuklók beépítésének és a leszakadásvédő meglétének ellenőrzése.

##### Mellső tengely

- Csavarkötések, csuklók és azok biztosításának ellenőrzése.
- Lengéscsillapító beépítés ellenőrzése.
- Csővezetékek, csavarodás, dörzsölés- és húzásmentes vezetésének ellenőrzése a kerék két szélső helyzetében.
- Légrugó sérülésmentességének, ferdeség- és feszültségmentes beépítésének, magasság szabályozásának ellenőrzése.
- Kitámasztó rudak szerelésének, a kötőelemek biztosításának ellenőrzése.
- Fék működtetésénél, a tömítettség és a szokatlan zajok ellenőrzése.



- Fékkulcsok alapbeállításának ellenőrzése.
- Kormánygép kötőelemeinek és a szivárgás-mentességnek, csővezetékek vezetésének ellenőrzése.
- Kormány irányítókar és a tolórúd ütközésmentes vezetésének, kötőelemek biztosításának ellenőrzése.
- Nyomtávrúd gömbcsuklók beépítésének, kötőelemek biztosításának ellenőrzése.
- Bekormányzási ütköző csavarok beállításának, rögzítésének ellenőrzése.
- Hidraulikus szervokormány hidraulikus lehatárolásának ellenőrzése.
- Blokkolásgátló kerékjeladók elektromos vezetékeinek előírás szerinti vezetésének ellenőrzése.

#### Hajtott tengely

- Csavarkötések, kötőelemek és azok biztosításának ellenőrzése.
- Lengéscsillapító beépítés ellenőrzése.
- Csővezetékek csavarodás-, dörzsölés- és húzásmentes vezetésének ellenőrzése.
- Légrugó ferdeség- és feszültségmentes beépítésének, magasság szabályzásának ellenőrzése.
- Kitámasztó rudak szerelésének és a kötőelemek biztosításának ellenőrzése.
- Fék működtetésénél a tömítettség és a szokatlan zajok ellenőrzése.
- Fékkulcsok alapbeállításának ellenőrzése.
- Hajtóműháznál és a kúpkerék bemeneti részénél olajszivárgás ellenőrzése.
- Blokkolásgátló kerékjeladók elektromos vezetékeinek előírás szerinti vezetésének ellenőrzése.

#### Szabadon futó tengely

- Csavarkötések és biztosítások ellenőrzése.
- Lengéscsillapító beépítés ellenőrzése.
- Csővezetékek, csavarodás-, dörzsölés- és húzásmentes vezetésének ellenőrzése.
- Légrugó ferdeség- és feszültségmentes- beépítésének magasság szabályzásának ellenőrzése.
- Kitámasztó rudak szerelésének és a kötőelemek biztosításának ellenőrzése.
- Fékműködtetésnél tömítettség és a szokatlan zajok ellenőrzése.
- Fékkulcsok alapbeállításának ellenőrzése.
- Blokkolásgátló kerékjeladók elektromos vezetékeinek előírás szerinti vezetésének ellenőrzése.

#### Üzemanyagtartály

- Beépítés rögzítő elemeinek ellenőrzése.
- Szivárgás-mentesség ellenőrzése.

### 6.7. Fékszerelvények

#### Légtartályok

- Beépítés rögzítő elemeinek ellenőrzése.

- Tömítettség ellenőrzése.
- Víztelenítő szelepek működtetésének, zárásának ellenőrzése.

#### Légszárító

- Beépítés rögzítő elemeinek ellenőrzése.
- Tömítettség ellenőrzése.

#### Egyéb

- Összes szelep rögzítésének, kötőelemek biztosításának ellenőrzése.
- Csővezetékek kötőelemeinél a tömítettség ellenőrzése.
- Csővezetékek rögzítésének, dörzsölés-, csavarás- és feszülés-mentes vezetésének ellenőrzése.
- Csővezetékek alvázrészben történő átvezetésénél a dörzsölés elleni védelem meglétének ellenőrzése.
- Levegővesztés ellenőrzése.
- Központi zsírzó berendezés működésének ellenőrzése. Elosztók, csővezetékek rögzítettségének, kidörzsölődés-mentességének ellenőrzése.

#### 6.8. Elektromos vezetékek

- Vezetékek kötegelésének, rögzítésének ellenőrzése.
- Vezetékek alvázrészeken történő átvezetésénél a dörzsölés elleni védelem meglétének ellenőrzése.

#### 7. Fékberendezés állóhelyi ellenőrzése

- Tartályok feltöltési sorrendjének és idejének ellenőrzése.
- Nyomásszabályozó bekapcsolási nyomásának ellenőrzése.
- Fékpedál lassú nyomásával a kivezérelt nyomások ellenőrzése a manométereken.
- Az üzemi fékrendszer leürítése – álló motorral – a kontroll lámpa jelzés megjelenéséig.
- Rögzítőfék-szelep fokozatos használata.
- A rugóerőtárolós fék befékezése után, a kar oldási állapotában nem hatástalaníthatja a rögzítőféket.

### III. Menetpróba (maximum 20 km)

#### 1. Indulás előtti ellenőrzések

- Indítókulcs akadálymentes használata.
- Menetíró papír megléte.
- Fordulatszám mérő működése.
- Olajnyomás mérő működése, olajnyomás alapjáraton és végfordulaton.
- Hűtővíz hőmérő működése.
- Volt, vagy ampermérő működése.
- Manométereken a feltöltési nyomások kialakulása.
- Nyomásszabályozó működése.



- Fékpedállal kivezérelt nyomások megléte.
- Rögzítőfék-szelep működése, rögzíthetősége.
- Kormánykerék középhelyzete.
- Kormány holtjáték mértéke.
- Gázpedál akadálymentes és könnyű működése a teljes tartományban.
- Elektromos, vagy pneumatikus gázpedálvezérlésnél egyenletes és a teljes tartomány kivezérlése.
- Légrugók feltöltöttségének és az autóbusz vízszintes helyzetének ellenőrzése.
- Blokkolásgátló ellenőrző lámpa működésének ellenőrzése.

## 2. Menet közbeni ellenőrzések, megfigyelések

- Visszapillantó tükrök rezgésmentessége.
- Sebességmérő és kilométer számláló akadálymentes működése.
- Műszerek, visszajelzők működése.
- Jármű iránytartása, nyomkövetése.
- Kormányzás egyenletes, akadálymentes működése.
- Kormányberendezés „visszaállási” törekvése középhelyzetbe.
- Gyorsítás folyamatossága – gyorsuló képesség – és a végfordulat hullámzásmentessége.
- Mechanikus nyomatékvtó fokozatainak akadálymentes kapcsolása.
- Automatikus nyomatékvtónál a fel- és visszakapcsolási pontok ellenőrzése, normál és kick down üzemmódban.
- Előválasztó kapcsolók működtetése.
- Hűtőventillátor ki-, bekapcsolása, a hozzátartozó hőmérsékletek megfigyelése.
- Felépítmény külső-belső burkolólemezeinek rezgésmentessége.
- Ablakok rezgésmentessége.
- Kapaszkodó rudak, ülések rezgésmentessége.
- Hajtási lánc rendellenes zaja.
- Kerékcsapágyak rendellenes zaja.
- Kerékagyhajtás rendellenes melegedése.
- Futóművek rendellenes kopogó zaja.
- Tartósfék, vagy kipufogófék működésének ellenőrzése.
- Üzemi fék használatnál a nyomtartás ellenőrzése (elrántás, nyomeltérés értékelése).
- Rugóerő tárolás fék működésének ellenőrzése (fokozatosság és a megszólalási idő ellenőrzése).
- Fékezések közben a fellépő különös zaj, vagy rezonancia értékelése.
- Tartósfék működés ellenőrzése fékpedálról.
- Automatikus nyomatékvtónál a megállófék funkcionális működésének ellenőrzése.
- Menetszél hatásának ellenőrzése (zaj, légáramlás, levegő beáramlás).
- Páramentesítő egység működésének, hatékonyságának ellenőrzése.

## 3. Zápor próba (min. 10 perc)

Feltétel: az összes ajtó, ablak zárt helyzetben.

Ellenőrizni: - Vízbeszivárgást teljes felületen.

- Ablaktörlő megfelelő működését, törlési felületét és a tisztítását.

#### **IV. Visszajavítás**

- A menetpróba során észlelt hiányosságok javítása.
- A visszajavítás gyári MEO-val történő ellenőrzése és igazoltatása.
- Amennyiben szükséges, a kijavítás után ismételt menetpróba végzése.

#### **V. Átvétel dokumentálása**

- A megfelelően minősített jármű esetében a szerződésben meghatározott jegyzőkönyv elkészítése, aláírása.





ÉRKEZETT

2009 JÚL 02

5/17/37/2009.

B-2633/111-09 sz.  
SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

Rae 2009. VII. 02.

Tuslo  
aj

amely egyrészről az Agria Volán Zrt. (székhely: 3300 Eger, Mátyás király u. 134., adószám: 11163101-2-44, cégjegyzékszám: 10-10-020063, képviseli: Kelemen Imre, vezérigazgató), (a továbbiakban: Vevő)

másrészről a Kravtex Kft. (székhely: 9022 Győr, Liszt Ferenc u. 7., adószám: 10737451-2-08, cégjegyzékszám: 08-09-002633, képviseli: Krankovics István, ügyvezető igazgató), (a továbbiakban: Szállító)

között jött létre az alábbi feltételekkel:

## 1. A szerződés tárgya:

A Szállító a jelen szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárás Részvételi dokumentációjának 3. Része szerinti Műszaki előírásoknak minden tekintetben megfelelő, az ajánlatában meghatározott dízel üzemű,

**2 + 800 % db új helyközi szóló CREDO C12 típusú autóbust**

szállít a Vevőnek

## 2. Ellenérték

2.1. A Vevő az autóbuszokat – a 7. pontban említett, a 2. számú melléklet szerinti átvételi ellenőrzés lefolytatását, az annak folyamatként kiállított átvételi igazolás kiállítását, valamint az 1. számú melléklet szerinti okmányok határidőben történő átadását követően a 2 db alapmennyiséget (36.950.000,-HUF/db+ÁFA) 73.900.000,-HUF+ÁFA ellenértéken megvásárolja, valamint a feltételeken lehívható +800% (16 db) opcionális mennyiséget 591.200.000,-HUF+ÁFA ellenértékért megvásárolhatja.

A szerződés teljes összege: **665.100.000,- HUF + ÁFA**

Az ajánlatban feltüntetett ár 2009-re vonatkozik, a továbbiakban az előző évihez képest évente legfeljebb 3 %-kal emelkedhet, amelyről felek külön megállapodást kötnek.

2.2. Az autóbuszok ÁFA nélkül számított vétel ára – Magyarországon való átvételt kalkulálva – tartalmazza rögzített árszinten a beszerzést terhelő adókat, vámokat, valamennyi illetéket, hatósági és egyéb engedélyek beszerzési költségét, (kivéve a

Rae

Tuslo

vagyonszerzési illetéket és a Kötelező Gépjármű Felelősségbiztosítás díját, melyek a Vevőt terhelik) a jármű vizsgáztatási költségét, továbbá a 11. pont szerinti kapcsolódó szolgáltatások ellenértékét.

- 2.3. A járművek opcionálisan felszerelhetők légkondicionáló berendezéssel. A választható bővítési tételek felára (2009. évi árszinten) a szerződés mellékletét képező „Specifikáció”-ban található.

### 3. Teljesítési határidő és átadás

- 3.1. A Szállító az autóbuszokat a lehívástól számított **6 hónapon belül** köteles átadni a Vevőnek.

Az autóbuszok leszállításának végső határideje **az alapmennyiségek vonatkozásában 2010. december 15., az opcionális mennyiségek vonatkozásában 2012. december 15.**

- 3.2. Határidőben történő átadásnak (a szerződés teljesítésének) azt kell tekinteni, ha az alábbiakban felsorolt (a, b, c) feltételek teljesülnek:

- a.) A jelen szerződés tárgyát képező valamennyi autóbust Magyarországon a közlekedési hatóság a forgalombelhelyezés előtt megvizsgált és a vizsgálat eredményeként – a Vevő által adott meghatalmazás alapján – az Okmányiroda a Vevő nevére szóló forgalmi engedélybe bejegyezte a „közforgalmi személyszállításra alkalmas” minősítést.
- b.) A Szállító az autóbuszok átadásakor átadta Vevőnek az 1. számú melléklet szerinti okmányokat, illetőleg dokumentumokat,
- c.) A Vevő a 7. pont szerinti átvételi ellenőrzést eredményesen megvalósította, és annak alapján a felek aláírták a 7.6. pontban említett jegyzőkönyvet és a vevő kiadta a 7.7. pont szerinti átvételi igazolást.

- 3.3. Ha a 3.2. pont szerinti átadásra a 3.1. pontban meghatározott határidőt követően kerül sor, a Vevő a Szállítóval szemben a következő jogkövetkezményeket alkalmazhatja:

a) A Szállító 0,5%/nap/jármű beszerzési ár késedelmi kötbért fizet, melyet a 9.1. a.) pontban említett számla összegéből pénzügyi kompenzációként a Vevő jogosult levonni. A kötbért a Vevő csak azon autóbuszok értéke után számíthatja fel, amelyek esetében a 3.2. pontban említett kötelezettségének a Szállító nem tett eleget.

b) 30 napot meghaladó késedelem esetén a Vevő a kötbérigénye érvényesítésén túlmenően egyoldalú jognyilatkozattal elállhat a jelen szerződéstől és követelheti a kötbért meghaladó kára megtérítését.

### 4. Előszállítás, vagy részszállítás



Előszállítás nem lehetséges.

## 5. A gyártásközi ellenőrzés

- 5.1. A Szállító köteles lehetővé tenni, hogy a Vevő a gyártási folyamat időszakában akár több alkalommal is gyártásközi ellenőrzést végezzen.
- 5.2. A Vevő a jelen szerződés 5. pontjában rögzített ellenőrzési feladatokra írásban hatalmazza fel megbízottját, aki megbízólevelének a szállító részére történő átadását követően jogosult eljárni.
- 5.3. A Szállító köteles közreműködni a gyártásközi ellenőrzésben. A Vevő jogosult a gyártásközi ellenőrzés tényéről, az autóbusz észlelt állapotáról, illetve a gyártással kapcsolatos körülményekről jegyzőkönyvet készíteni.

## 6. A forgalomba helyezést megelőző ellenőrzés

- 6.1. A Vevő vagy annak megbízottja (a továbbiakban: a Vevő) a Szállító által elvégzett „első forgalomba helyezést megelőző gyári végátvételt” követően – a Szállító vagy annak alvállalkozója telephelyén – „forgalomba helyezést megelőző ellenőrzés” lefolytatására jogosult.
- 6.2. A Szállító az „első forgalomba helyezést megelőző gyári végátvételt” követően köteles jelezni a Vevőnek, hogy megkezdhető a „forgalomba helyezést megelőző ellenőrzés”. A „forgalomba helyezést megelőző ellenőrzés” időpontjában a felek - ésszerű határidő kitűzésével - közösen állapodnak meg.
- 6.3. A Vevő a „forgalomba helyezést megelőző ellenőrzés” tapasztalatait jegyzőkönyvben rögzíti, melyet a Vevő és a Szállító erre felhatalmazott képviselői írnak alá. A Vevő a műszaki dokumentációban meghatározott követelményektől való eltérés és/vagy kivitelezési hiányosságok észlelése esetén jogosult a jegyzőkönyvben meghatározni az átvételi ellenőrzésig a Szállító által elvégzendő feladatokat.

## 7. Az átvételi ellenőrzés, az átvétel

- 7.1. A Vevő az autóbuszok átvételét megelőző, a jelen Szerződés 2. számú mellékletben meghatározott tartalmú átvételi ellenőrzést a 3.2. a.) pontban említett vizsgálat lefolytatását követően kezdeni meg.
- 7.2. A Szállító az átvételi ellenőrzés lehetséges időpontjáról a 3.1. pontban említett teljesítési határidő előtt legalább 3 munkanappal köteles a Vevőt értesíteni. Az átvételi ellenőrzés időpontjában a felek közösen állapodnak meg.
- 7.3. A Szállító - a jelen Szerződésben meghatározott formában és tartalommal - köteles legkésőbb az átvételi ellenőrzés megkezdésekor átadni a Vevőnek az 1. számú mellékletben meghatározott, az átvételi ellenőrzés lefolytatásához szükséges okmányokat és dokumentumokat.



7.4. Az átvételi ellenőrzés illetőleg az átvétel helyszíne: a Szállító, vagy annak alvállalkozója (alvállalkozói) székhelye vagy telephelye. Amennyiben a Szállító Magyarországon nem rendelkezik telephellyel, az átvételre a Szállító által megjelölt magyarországi, az átvételi ellenőrzés lefolytatására minden tekintetben alkalmas telephelyen kerül sor. A Szállító köteles külön díj felszámolása nélkül biztosítani minden szükséges segítséget - beleértve a rajzokhoz és gyártási adatokhoz való hozzáférést - a Vevő nevében ellenőrzést végző személy/személyek részére.

7.5. A Szállító köteles biztosítani, hogy a Vevő az ellenőrzést a 2. számú melléklet szerinti tartalommal és módon végezhesse (végeztethesse) el.

7.6. A Vevő a 2. számú melléklet szerinti ellenőrzés tapasztalatait jegyzőkönyvben rögzíti, melyet a Vevő és a Szállító erre felhatalmazott képviselői aláírnak. A jegyzőkönyvnek tartalmazni kell, hogy: az autóbuszokat forgalomba helyezés előtt a közlekedési hatóság megvizsgálta-e, az Okmányiroda a forgalmi engedélybe a „közforgalmi személyszállításra alkalmas” bejegyzést megtette-e a 2. számú melléklet szerinti ellenőrzés alapján a kritériumainak megfelelt-e az autóbusz, illetőleg, hogy az 1. számú mellékletben felsorolt okmányok és dokumentumok átadásra kerültek-e.

7.7. Ha az autóbuszokat a hatóság a forgalombelhelyezés előtt megvizsgálta, az Okmányiroda a forgalmi engedélybe a „közforgalmi személyszállításra alkalmas” minősítést bejegyezte, az autóbuszok a 2. számú mellékletben említett átadás-átvételi eljárás során a követelményeknek teljes körűen megfeleltek, illetőleg az 1. számú mellékletben említett dokumentumokat a Szállító megfelelő tartalommal, módon és formában átadta, a Vevő átvételi igazolást ad a Szállítónak.

Amennyiben a Vevő a jelen 7. pontban rögzített ellenőrzési jogával az átvételi ellenőrzés lefolytatásához szükséges okmányok és dokumentumok átadásától számított 2 napon belül nem él, úgy ezen jogáról lemond.

7.8. A jelen pontban foglaltak közül semmi sem mentesíti a Szállítót a jelen Szerződés alapján őt terhelő jótállási, szavatossági vagy más kötelezettség alól.

## 8. Az átvétel megtagadása

8.1. A Vevő megtagadhatja az autóbusz átvételét, ha

az autóbuszok nem felelnek meg a dokumentáció szerinti műszaki előírásoknak, vagy az ajánlat feltételeinek, és/vagy a 6.3. pontban említett jegyzőkönyvben rögzített hiányosságok nem kerülnek kijavításra,

8.2. A nem szerződésszerű teljesítés esetén a 3.3. pont szerinti jogkövetkezmények alkalmazhatók. Ezekben az esetekben a Szállító - külön költség felszámolása nélkül - köteles késedelem nélkül az ellenőrzést lehetővé tenni, a dokumentumokban lévő hiányosságokat pótolni, illetve kicserélni a visszautasított



autóbuszt/autóbuszokat vagy elvégezni azokat a módosításokat, melyek azt az előírásokban foglalt követelményeknek megfelelővé teszik és ismételt átvételt kezdeményezni.

8.3. Az átvétel megtagadása esetén a Szállító számla kibocsátására nem jogosult. A 8. pont szerinti számla kiállítási jogosultság, a 30 napos határidő és a 10. pont szerinti szavatosság és jótállás kezdete ebben az esetben a sikeres átvétel időpontjától számít, még akkor is, ha ez a teljesítési határidőt követő időpontra esik.

## 9. Fizetés

9.1. A Vevő előleget nem biztosít. A kifizetéseket az aláírt szerződés szerint, a teljesítést követően, az elismert számla szerinti ellenérték átutalása útján teljesíti az alábbi dokumentumok megléte illetve feltételek teljesülése esetén:

- az autóbuszok birtokbaadásáról felvett átadás-átvételi jegyzőkönyv,
- a autóbuszok forgalmi engedély másolata (melyben az Okmányirodai kérelemnek megfelelően került Vevő, illetve Lízingbe vevő bejegyzésre)
- az Okmányirodai kérelem Okmányiroda által lepecsételt példánya,
- jelen szállítási szerződésben meghatározott Felek által aláírva,

a) A vételár 100%-ról a Szállító jogosult az átvételt követően, haladéktalanul számla kiállítására, amely összegnek a 90%-a a számla kézhezvételétől számított 8 napon belül esedékessé válik.

b) A Szállító által kiállított számla 10 %-át a Vevő - az általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény 48.§ (7) bekezdésében foglaltaknak megfelelő tartalmú - teljesítési garancia címén az átvételt követő 30. nap utáni munkanapig visszatartja.

c) Ha a Vevő az átvételt követő 30. nap végéig jótállási igényt jelent be, a számlán szereplő vételár 10 %-a, csak a hiba elhárítása és annak jóváhagyása utáni, 8. napon válik esedékessé.

9.2. A 2.1. pontban megadott vételi árat a Vevő HUF-ban egyenlíti ki.

9.3. Ha a Vevő a jelen 9.1. pontban rögzített fizetési kötelezettségével késedelembe esik, akkor a Szállító a Vevővel szemben a következő jogkövetkezményeket alkalmazhatja:

a) A Vevő 0,5%/nap/jármű beszerzési ár késedelmi kötbért köteles megfizetni. A kötbért a Szállító csak azon autóbuszok értéke után számíthatja fel, amelyek esetében a Vevő a 9.1. pontban említett kötelezettségének a Vevő nem tett eleget.

b) 30 napot meghaladó késedelem esetén a Szállító a kötbérigénye érvényesítésén túlmenően egyoldalú jognyilatkozattal elállhat a jelen szerződéstől és követelheti a kötbért meghaladó kára megtérítését.

## 10. Jótállás és szavatosság

- 10.1. A Szállító szavatossági kötelezettsége az átadástól számított 6 évig, jótállási kötelezettsége a teljes járműre az átadástól számított 18 hónapig áll fenn, kilométer korlátozás nélkül, míg a hajtáslánc elemeire további 6 hónap garanciát vállal.
- 10.2. A Vevő haladéktalanul írásban értesíti a Szállítót, a jelen pont keretén belül felmerülő bármely igényéről.
- 10.3. Az ilyen értesítés kézhezvételekor a Szállítónak 3 munkanapon belül meg kell kezdenie a javítást, vagy ki kell cserélnie a hibás autóbuszokat, vagy azok részeit saját költségére, függetlenül attól, hogy a meghibásodott egység kinek a terméke.
- 10.4. A jótállás időtartama alatt a Szállító köteles a jármű biztonságos üzemeltetéséhez és az alapvető szolgáltatások elvégzéséhez szükséges alkatrészeket - világító és jelzőberendezések, utas-ajtó működtetését biztosító alkatrészek, súrlódó betétek, fék- és kormányrendszer, fűtési rendszer, szélvédő üvegek, ablaktörlő, visszapillantó tükrök - (a továbbiakban: a gyorsan kopó alkatrészeket) a megrendelés beérkezésétől számítva 48 órán belül kiszolgálni és ennek érdekében elegendő raktárkészletet fenntartani.
- 10.5. A 10.4. pont szerinti szállítási határidő be nem tartása esetén a Szállító, vagy közreműködője a Vevőnek 0,1 %/nap késedelmi kötbért fizet a jármű jelen szerződés 2. pontjában említett beszerzési ára után számítva. A kötbér legfeljebb a jármű beszerzési árának az 5 %-ig terjedhet azzal azonban, hogy a Szállító, vagy közreműködője köteles a Vevő kötbért meghaladó kárát is megtéríteni.
- 10.6. A jótállással összefüggő vizsgálatok és javítások elvégzését a Vevő telephelyén (Szombathely, Körmenői út 92.), vagy annak maximum 20 km-es körzetében lévő márkaszervizben kell végezni. Amennyiben a jótállási időszak alatt a fentiekől eltérő, annál távolabb eső javítóbázisra rendelik be a járművet, úgy a felmerült kilométer teljesítés ellenértéke a belföldi helyközi (távolsági) menetrend szerinti autóbusz-közlekedés, valamint a nevelési-oktatási intézmények által rendelt belföldi autóbusz különjáratok legmagasabb díjairól szóló – többször módosított - 39/1999. (XII. 20.) KHVM rendelet 3. melléklete szerinti az autóbusz kategóriájának megfelelő díjjal kerül elszámolásra a Szállító felé. A jótállási időszakban nyújtott műszaki mentési és vontatási költségek a Szállítót terhelik.
- 10.7. A jótállás és a szavatosság további szabályait a jelen szerződést megelőző közbeszerzési eljárás dokumentációjának 7. részét képező „vevőszolgálati szerződéses feltételek” tartalmazza.

## 11. Kapcsolódó szolgáltatások

A Szállító köteles az alábbi szolgáltatásokat biztosítani:

- a. gyártásközi ellenőrzés biztosítása
- b. első forgalomba helyezés előtti gyári végátvétel,



- c. beüzemelés, próbaüzemeltetés, (a forgalomba helyezés előtti átvétel és/vagy az átvételi ellenőrzés során a Vevő képviselője kapjon lehetőséget összesen max. 20 km-es futáspróbára)
- d. a leszállítandó autóbuszokhoz az 1. számú melléklet szerinti táblázatban foglaltak szerinti dokumentációk biztosítása, legkésőbb a jármű átadásakor,
- e. a Vevő szakemberei részére biztosított részletes oktatási-képzési rendszer, melyet a Dokumentáció 7. Részében foglaltak szerint köteles kidolgozni,
- f. hatósági és egyéb engedélyeket beszerzi, a járműveket levizsgáztatja saját költségén (kivéve a vagyonszerzési illetéket és Kötelező Gépjármű Felelősségbiztosítás költségét).
- g. jótállási, szavatossági kötelezettségek teljesítése.

## 12. Pótalkatrészek

- 12.1. A Szállító köteles az 10.4. ponton kívüli pótalkatrészeket és alkatrészeket, továbbá a jótállási időtartamot követően a gyorsan kopó alkatrészeket a lehető leghamarabb, de legkésőbb a rendelés feladásától számított 10 munkanapon belül szállítani.
- 12.2. A Szállító köteles az autóbusz üzemeltetéséhez szükséges, az ajánlatban meghatározott anyagokat és a Szállító által előállított, vagy forgalomba hozott pótalkatrészeket a dokumentáció 6. része szerinti garantált élettartam végéig biztosítani.
- 12.3. Amennyiben a pótalkatrészek gyártását megszüntetik, a Szállító köteles 6 hónappal előzetesen értesíteni a Vevőt a várható beszüntetésről, és ha a Vevő erre igényt tart - a beszüntetés után el kell juttatni a Vevőhöz a pótalkatrészek tervrajzát és specifikációit, anélkül, hogy ezzel kapcsolatban a Vevőt költségek terhelnék.

## 13. A szerződések módosítása

A jelen szerződést a hatályos Kbt. 303. §-ában foglaltak szerint lehet módosítani. Szerződés módosítás esetében érvényesíteni kell az érvényes Magyar Polgári Törvénykönyvnek a szerződések módosítására vonatkozó rendelkezéseit is.

## 14. Alvállalkozói szerződések

A Szállító teljesítésében csak az ajánlatában megjelölt alvállalkozó működhet közre. Ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott lényeges körülmény miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, a Szállító írásos kérése alapján a Vevő más megjelölt szervezet (személy) közreműködéséhez is hozzájárulhat írásban, ha az megfelel a közbeszerzési eljárásban az alvállalkozókra meghatározott követelményeknek.

## 15. Vis major

15.1. Ezen pont értelmében lehetetlenülést eredményező ellenállhatatlan erőnek minősül minden olyan rendkívüli esemény, amelyet a Szállító a szerződés megkötésekor nem láthatott előre és nem háríthatott el, és amely nem vezethető vissza a Szállító saját hibájára vagy gondatlanságára. Az ilyen események lehetnek: háborúk vagy forradalmak, tűzvészek, árvizek, járványok, vesztégzárak és szállítási tilalmak, amelyek megakadályozták a Szállítót abban, hogy szerződéses kötelezettségeit teljesítse. A Szállítónál, valamint a jelen Szerződéssel érintett alvállalkozónál kialakult sztrájk helyzet nem minősül vis majornak.

15.2. Ha vis major helyzet áll elő, a Szállítónak haladéktalanul, írásban értesítenie kell a Vevőt a helyzetről és a helyzet okáról. Ha a Vevő másképpen nem rendelkezik írásban, a Szállítónak folytatnia kell szerződéses kötelezettségeinek teljesítését az adott helyzetben elvárható gondosság határáig, és az összes ésszerű, vis major esemény által nem érintett eszközt fel kell használnia a teljesítés érdekében.

## 16. A Szerződés megszűnése

A jelen szerződés megszűnik abban az esetben, amelyről a hatályos Kbt. a 306. §-ában rendelkezik. A szerződés megszűnésének esetköreiben kivétel nélkül érvényesíteni kell az érvényes Magyar Polgári Törvénykönyvnek a szerződésekre vonatkozó rendelkezéseit.

## 17. Jogvitás ügyek elintézése

17.1. A Vevő és a Szállító megtesznek minden erőfeszítést, hogy a Szerződés alapján, vagy azzal kapcsolatban közöttük felmerülő bármilyen nézeteltérést, vagy vitát békés úton rendezzen, közvetlen tárgyalás útján.

17.2. Ha a Vevő és a Szállító az ilyen közvetlen tárgyalások megkezdésétől számítva 30 napon belül nem tudják békés úton megoldani szerződéses vitájukat, a felek a jogvita eldöntésére kikötik a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választott Bíróság kizárólagos hatáskörét és illetékességét, azzal, hogy a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választott Bíróság mindenkor hatályos eljárási szabályzata szerint három választott bíróból álló tanácsban jár el. A választott bírósági eljárásban a Vevő oldalán a jelen szerződés megkötését megelőző közbeszerzési eljárásban a Vevő nevében eljáró megbízott is jogosult részt venni, vagy beavatkozni.

## 18. Nyilatkozatok

18.1. A felek a Szerződéssel kapcsolatos összes, egymásnak adott nyilatkozatát/ értesítést, a szerződés értelmében írásban, e-mail, vagy telefax formájában küldik egymásnak és azt írásban visszaigazolják.



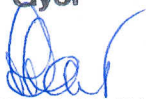
18.2. A nyilatkozathoz jogkövetkezmény akkortól fűződik, amikor az a címzetthez megérkezik.

### 19. Az irányadó jog

A jelen szerződésre a magyar jog szabályai az irányadóak

Eger, 2009. június 30.

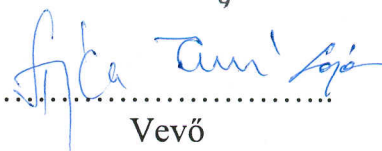
**KRAVTEX**  
Kereskedelmi KFT  
Győr



.....  
Szállító

**AGRIA VOLÁN Zrt.**  
3300 Eger, Mátyás király út 134.  
KHB Nyrt.: 10403507-35015442  
Adószám: 11163101-2-44

9

  
.....  
Vevő